



M46

Sfiato tipo "Crotone" con attacco flangiato

Bleed valve "Crotone" type
flanged connection

PN 16

GHISA | CAST IRON

Caratteristiche | Features

Corpo e coperchio in ghisa
Flangia in acciaio al carbonio
Valvola a sfera e orifizio in ottone
Galleggiante in lamiera rivestita gomma
Guarnizione in gomma
Flangia d'attacco dimensionata e forata secondo le norme EN 1092-2 PN 16 con risalto
Verniciatura RAL 5017

Cast iron body and cover

Carbon steel flange

Brass ball valve and orifice

Rubber covered steel plate float

Rubber gasket

Flanged connection dressed and drilled according to EN 1092-2 PN 16 with raised face
RAL color 5017



Installazione

Lo sfiato deve essere installato sulla parte alta delle tubazioni per rendere efficace la sua funzione.

Ricordarsi di inserire le guarnizioni tra le flange centrandone il più possibile sul risalto, il quale dovrà essere pulito per permettere la corretta tenuta.

Inserire i bulloni nei fori delle flange e serrarli mantenendo una frequenza diametralmente alternata (per una migliore deformazione delle guarnizioni).

Manutenzione

La valvola a sfera di intercettazione montata sullo sfiato rimane quasi sempre aperta, è quindi improbabile che impurità esistenti nella rete rovinino la tenuta in fase di manovra.

Il galleggiante (4) potrebbe danneggiarsi con l'usura nel tempo; per sostituirlo, svitare le viti (7) e togliere il coperchio (9).

Se necessario, lo sfiato può essere smontato completamente utilizzando utensili standard.

Prima di riassembblarlo, verificare che i piani di tenuta siano accuratamente puliti e non danneggiati e che la guarnizione (8) sia integra in ogni sua parte; diversamente è consigliabile sostituirla.

Installation

The bleed valve has to be assembled at the upper part of the pipeline in order to make efficient its service.

Remember to insert the gaskets between the flanges centring them as much as possible on the raised face. The raised face has to be clean to allow a correct tightness.

Fit the bolts in flanges holes and tighten them maintaining a diametrically opposed sequence (for a better deformation of the gaskets).

Maintenance

The ball valve assembled at the bleed valve is quite always open, so it is improbable that impurities in the pipeline damage the sealing in phase of manoeuvre.

The float (4) could be damaged by the wear of time; in order to replace it, loosen the screws (7) and take off the cover (9).

The bleed valve can be disassembled using standard tools.

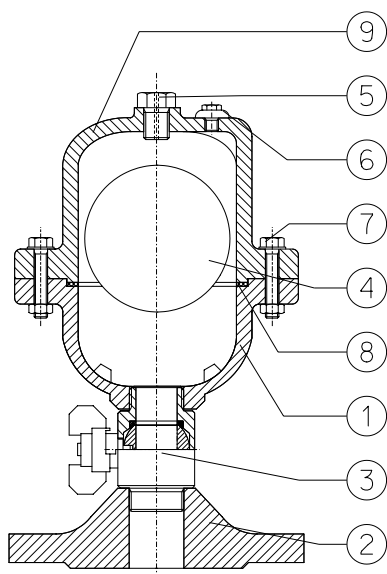
Before to assemble it again, check if the sealing seats are carefully clean and not damaged, check if each part of the gasket (8) is integral; otherwise it is recommended to replace it.

AVVERTENZE Prima di procedere a qualunque intervento di manutenzione, attendere il raffreddamento della tubazione, delle valvole, del fluido e scaricare la pressione. In presenza di fluidi tossici, corrosivi, infiammabili o caustici, drenare la linea e la tubazione.

WARNINGS Before proceeding with any maintenance, wait for the pipe, valves, fluid to cool down and relieve the pressure. In the presence of toxic, corrosive, flammable or caustic fluids, drain the line and pipe.

Sfiato tipo "Crotone" con attacco flangiato **M46**

Bleed valve "Crotone" type flanged connection



Materiali | Materials

POS	COMPONENTE	COMPONENTS	MATERIAL
1	CORPO	BODY	EN-GJL-250 CAST IRON
2	FLANGIA DN 50	FLANGE DN 50	CARBON STEEL
	FLANGIA DN 65-80	FLANGE DN 65-80	EN-GJL-250 CAST IRON
3	VALVOLA A SFERA	BALL VALVE	BRASS
4	GALLEGGIANTE	FLOAT	STEEL PLATE + RUBBER
5	ORIFIZIO	ORIFICE	BRASS AND RUBBER
6	TAPPO	CAP	ZINC PLATED STEEL
7	VITE	SCREW	ZINC PLATED STEEL
8	GUARNIZIONE	GASKET	RUBBER
9	COPERCHIO	COVER	EN-GJL-250 CAST IRON

Parti di ricambio consigliate | Recommended spare parts

Galleggiante (4) Float (4)
Guarnizione (8) Gasket (8)

A richiesta | On request

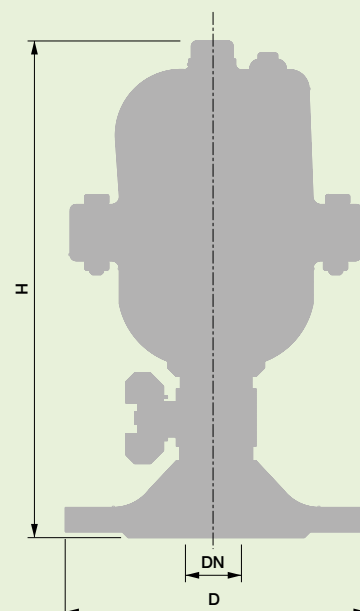
Flangia forata ANSI 150 Flange drilled ANSI 150
Esecuzione con attacco filettato Threaded connection execution

Condizioni di esercizio | Working conditions

DN SIZE	50-80
PRESSIONE PRESSURE [bar]	16
TEMPERATURA TEMPERATURE [°C]	-10/+80

NOTA Per non compromettere il corretto funzionamento dello sfiato, non devono esserci turbolenze nell'impianto. Pressione minima di funzionamento 2/3 bar.

NOTE For a right functioning, avoid turbulences in the plant. Minimum working pressure 2/3 bar.



Dimensioni | Dimensions

DN	D mm	H mm	Kg
50	165	300	10
65	185	300	11
80	200	300	12